

## کشمیر نیمبر کاٹھر افسانہ: ۱۹۹۰ء پتہ

رؤپ کرشن بٹ

تلخیص:

1950ء پٹھ 2022ء تام لگ بگ دستھن وری سن ہند کاٹھر افسانگ سفر یو دوے کاٹھر شاعری مقابلہ سبٹھہاے مختصر چھ، مگر معیار حسابہ چھ یہ باقی زبانن لر لور کھڑا۔ اتھ دوران رُود یہ مختلف سیاسی، سماجی تہ اقتصاد دی دور و متری گذران۔ و قنس ستر ستر رُودر موضوع، ہیئت، ٹیکنیک تہ اوسلؤب بدلان تہ افسانچ رنگارنگی رُود بدلان تہ کار کڈان۔ پڑانی افسانہ نگار رُودر ژھوکان تہ ڈوکان تہ نوئی نوئی رُودر امکس کاروانس منز شامیل سپدان۔ شروع ہس منز (یعنی و ہمہ صدی ہند پنوم ڈہیل) رُود اتھ پٹھ ترقی پسندی ہند سون تہ گون اثر۔ اتھ ستر ستر و وتلیبہ رو ایتی افسانہ سچ سچ تہ۔

کلیدی الفاظ:

معیار، اقتصاد دی، ہیئت، ٹیکنیک، اوسلؤب، و وتلیبہ، رو ایتی۔

تعارف:

شمس و ہلس منز ہوت اُمی جد پد تیس کن لمُن تہ یہ سپد واریاہ حدس تام افسانہ نگار سندر ذاتس منز قادتہ کاٹھر افسانہ مزا ز نشہ ہیوئن دُورن۔ ستمس و ہلس منز آپہ موضوع، ٹیکنیک تہ اوسلؤبہ لحاظ افسانن منز واریاہ تبدیلی تہ کینہ نوئی افسانہ نگار آپہ بڑونٹھ کن، یمن منز بشپہ اختر، فاروق مسعودی تہ گلشن مجید قابلہ ذکر چھ۔ اتھ دوران کاٹھر س افساننس جا پڑ ہوان چھ رتن لال جو ہر لیکھان۔ "1980ء شروع گڑھانے آونوین افسانہ نگارن ہند یہ ڈپڑ زتہ یپ۔ بہتر خوش قسمتی کن اسی پہندری واریاہ پیش

روثلی جدید پتھو پڑھو تہ علامت و نش واریاہ حدس تام دو رتھ، واپس سنجید افسانہ لیکھنس گن لگو متڑ۔ بیمہ کنڑ یمن نوہن افسانہ نگارن ہندین افسانن منڑ روایتھ تہ جدیدیتگ اکھ نبرل امتزاج در اٹھگر چھ گڑھان۔ یمن جوان سال افسانہ نگارن منڑ چھ انیس ہمدانی، برکات ندا، شمس الدین سمیم، رشید راشد، جی۔ ایم۔ آزاد۔ نظیر جہانگیر، روپ کرشن بھٹ، شفیع سمبلی، فریدہ جان بیتر شامل۔"

1990 اوس کشپہر ہندسیاسی کوسماجی توار تھک اکھ سیاہ باب، بیلہ زن لچھ بدن کاثر بن ساسہ بدن و رین ہندگر بار، اوند پوکھ، ارزتھ پتھ گن نزا و تھ ملکہ کنن تہ ملکہ سبر مین مختلف علاقن تہ غیر مناسب حالاتن منڑ سکونت کرنی پپہ۔ یمن لوکن منڑ اسی درجن واد تم ادب تہ شامل بیم تو تام کشپہر منڑ سرگرم اسی تہ بہند دیت تعارپف لایق چھ۔ ووپر ماحولس تہ غیر موقول حالاتن منڑ گپہ تم یہ ڈپی زتہ دم پھٹڑ۔ بقولہ رتن لال شانت، "پز چھ یہ ز کشپہر نیرتھ آوام پاتھگر تمن ز ٹھن افسانہ نگارن سوڑ رہند دیت ستر مس، اٹھگر مس تہ نو مس ڈ ہلس منڑ واریاہ اوس۔ یہ نہ ز کشپہر پٹھہ نیرتھ کیا لو کھ نہ تمو۔ تمو تھو و لیکھن جاری تہ تعقید، صحافت، ڈراما بیتر لیکھگر تمو مگر افسانہ نہ۔ یہ تہ ہسکو و تھ ز نوو لکھارو کڈ و تھ تہ رٹکھ بہنڑز جائے۔" اوتار کرشن رہبر چھ لیکھان، "خوفہ ہراسہ کس اٹھ ہوانوحس منڑ اوس فن تہ ادبس حد رؤس ٹھنر لگن اکھ قودرتی کتھاہ۔ مگر حساس تہ باشعور شخص کوت کال کرن زبان بندی برداشت؟ کیشنون پزانہن ادبین تہ شاعرن ستر آہ لکھارن ہنزا اکھ نو چھو کھ ووتل تھہ بیواظہار خیال جاری تھو و۔ بیم افسانہ نگار تھہ پاتھگر کشپہر اندر تہ کشپہر سبر سرگرم سپدی تہ پنہ کتابہ باضابطہ چھا پکھ تم چھ ڈاکٹر او۔ ابن کول، محی الدین رشی، چمن لال بکھو، محفوظہ جان، مکن لال پنڈتا، مشتاق احمد مشتاق، روپ کرشن بٹ، رحیم رہبر، رنکو کول، عبدالاحد حاجنی، اوتار ہوگامی تہ راجیش کول بیتر۔ حق تہ پز چھ ز بہندین افسانن اندر چھہ نکشیت مجموعی عام زندگی ہنڑ تھایہ ڈبہ رابہ جان پاتھگر ناپان۔" امہ و فیکن افسانن پٹھ کتھ کران چھ رتن لال شانت لیکھان۔ "یہ و فیکہ افسانگ ذکر اسی کران چھ تھ اندر گپہ باقی ادبی صنفن (مسلمن

شاعری، ڈراما) ہندی پاٹھر افسانہ اندر تہ اکھ بڈ سوچن تڑاے نمو دار یوسہ کشر ہنز وادی نہر خاصکر جوہ، دلہ تہ بمپیہ تھنہ پیہ۔ اتھ آو بے وطنی ہند افسانہ ونہ تکیا ز اتھ منز اوس کشر نشہ تھنہ گنہنگ دود باونہ آمت۔ یہ چھے اکھ موضوعی نہج تہ اتھ ہسکو نہ الگ صنف وتھ۔ یو دوے موضوعس (یعنی تھنہ گامتنن ہم وطن ہندس دا دس پٹھ) گنہ نتہ گنہ لحاظہ کینہ افسانہ وادی اندر تہ لیکھنہ آہ مگر ادبج جغراً فیانی واقعہ چھے نہ امکس تخلیق نو ی پتیس پٹھ اثر پذیر سپدان۔ مولہ سوالہ چھ سے واقعہ چھا۔ تجربہ تہ صداقت بنو مت کینہ تہ صداقت چھا، نو یادی انسانی محوسیا تہ پٹھ منہی کینہ یہ چھے محدو نظر تہنہ آہ۔ اتھ ضمنس منز چھ شمس الدین شمیم، رحیم رہبر، مکھن لال پنڈتا، روپ کرشن بھٹ تہ اوتا ہوگامی ہندی کینہ افسانہ تجربہ کہہ تخلیقی سلو کہہ کنو اہم۔"

1990 پتہ کشر نہر کاشر افسانہ لیکھن واکر افسانہ نگار ہسکہ ہوکھ آس تڑن زمرن منز با گر تھ۔ گوڈ نکو تم کینہ مشق افسانہ نگار یم کشر منز لیکھان آس تہ بیو کاشر افسانہ فنی تھزرس واتناونس منز اہم رول ادا کور۔ یمن منز چھ کاشر افسانگ بانی کار سوم ناتھ زتشی، اوتار کرشن رہبر، ہری کرشنکول، رتنلال شانت، ہر دے کول بھارتی تہ دہپک کول شامل۔ دو یم چھ تم بیو نمہ بڑ وئہہ افسانہ لیکھن شروع کور مگر افسانہ ادکس دنی یا ہس منز آس نہ ویدی۔ شاید اوس نہ بیہند افسانوی فن زیا د غور طلب یاں آس بیہندی افسانہ کے پھن چھپان۔ یم چھ امر مال موہی، اوتار کرشن رازدان، روپ کرشن بٹ، اوتار ہوگامی تہ رتن لال جوہر۔ تزیم چھ تم یم نمہ پتہ منظر عامس منز آہ۔ یمن منز چھ مکھن لال پنڈتا، اومکار کول، رکو کول، م۔ کے۔ رینہ، وریندر پٹواری، گوری شنکر رینہ بہتر شامل۔

سوم ناتھ زتشی: زتشی ہندی اکثر افسانہ یمن منز "بیلیہ پھول گاش" سبھا مشہو رچھ، چھ ترقی پسند دور کر افسانہ۔ یم روڈ کشر نہر تہ افسانہ لیکھان تہ بیہنز افسانہ "بیلیہ پھول گاش" سپز 1998 منز شایع یعنی بیہند گزرنہ پتہ دوہ و ہری۔ اتھ منز چھ کل ارداہ افسانہ شامل تہ تڑے یا ژور افسانہ چھ 1990 بیتہ

لیکھنے آمتز یمن منز "چھٹک چھٹک چھٹک" تہ ییم کم ڈرڈر یودھن قابلہ ذر کر چھ۔  
 اوتار کرشن رہبر: رہبر اوس اکھ بہلہ پایہ ادہب، محقق، تنقید نگار، افسانہ نگار تہ بڑا ڈکاسٹر۔ اسنز گودنچ  
 افسانہ سومبرن "توبرکھ" "چھپیہ" "ست سنگر" پتہ ژور و ہر 1958 منز۔ مگر دویم افسانہ سومبرن "بیلہ  
 پرد ووتھ" "چھپیہ" امہ پتہ سیٹھاہ طویل وقتہ پتہ یعنی 56 درڈر یو پتہ 2014 منز۔ اتھ منز چھٹک گل شراہ  
 افسانہ تہ بیشتر افسانہ چھ نمہ برہیم یعنی کثیر منز لیکھنے آمتز یمن منز بیشتر ترقی پسند تحریکہ سے متاثر  
 چھ۔ اتھ منز چھ صرف ز افسانہ "یہ گو غضب" تہ جمع، تفریق تہ تقسیم "یم زن 1990 پتہ لیکھنے آمتز چھ  
 ۔ "یہ گو غضب" افسانس منز چھ کثیر منز آئیے دن انکوٹرتہ کز اس فرینگ منز مرن والین بے گو نہن ہنز  
 دلیل یتھ منز جمال ناوک اکھ لڑکہ ہنہ چھ یوان۔ یہ سپن چھ سارے افسانگ ساز بیان کران۔ "تتھ  
 واقعات چھ وونی سانہ زندگی ہندری اکھ مومول پنہتر۔ اتے چھ باز رک سورے چمہ خم مؤجہ آسان۔ اُتی  
 چھے وُچھان وُچھانے دہر ژھبتے گڑھان۔ سارے ووسہ در ووسہ چھے فنا سپدان۔ "جمع تفریق تقسیم چھ  
 دلہ منز جلاہ وطنی ہندری دوہ گذارن والین کاشرن بٹن ہند بن سماجی رشتن ہنز تلخی تہ راون تبول  
 گاشراوان، یس ملک بدری ہند نتیجہ چھ۔

2019 منز چھے یہ رہبر سنہتر ییم افسانہ سومبرن "سورگہ چن ہیرن پٹھ" مگر بد قسمتی کز روزیہ اکتوبر  
 2022 تہ تام اسٹنس نویدا، یوپی کس ڈیرس منز ڈبن منز بندتہ اچ رو نمائی آچہ "اوتار کرشن رہبر شخصیت تہ  
 کارنامہ" (اکتوبر 2022) سمپوزیمس منز ساہتہ اکادمی منز کرنہ۔ اتھ منز چھٹک گل پنہاہ افسانہ تہ دگ  
 ناوک افسانہ یس بقولہ رہبر 1986 منز لیکھنے آمت چھ، چھ انگریزی ترجمہ کس سورس منز شامل کرنہ  
 آمت تکیاز مولہ افسانہ چھ نہ رہبرس ڈسریاب سپدمت۔ امہ کتابہ ہندری بیشتر افسانہ تہ چھ نمہ بڑوٹھ  
 لیکھنے آمت۔ البتہ کتابہ ہندری بیشتر افسانہ تہ چھ نمہ بڑوٹھ لیکھنے آمت۔ البتہ کتابہ ہند لپڈ افسانہ چھ  
 "سورگچن ہیرن پٹھ" چھ کینہہ ورئی بڑوٹھے لیکھنے آمت۔ یہ چھ "تصور یا" افسانہ یعنی

'fantasy' تھ منزا کھ ڈرا ما پڑ ڈو سرٹپ ریکارڈر ہتھ سورگہ لوکس منزا گنہتھ تہ کین لوکن ستر کتھ باتھ ریکارڈ کر نی بڑھان چھ، مگر سہ چھ سورگہ جن ہیرن پٹھ و اتھ، ڈپڈی و انس ستر گفتگو کرے تھے آکاشہ پٹھ پتھرس پٹھ و کراونہ یوان تہ پٹن پان چھس بسترس پٹھ دروازہ تھ لبہ یوان۔ بقولہ رہبر "انچ ووزنی میج مے ریڈیو ہس منزا وری یہ وادن نوڈ نوڈی پڑ وگرام ترتیب ووان تہ پیش کران۔ نوہن تجربہ بن ہنہز چھے کاتھرس افسانس منزا بے حد و بڑھے۔ فن تہ ادبس منزا چھے تجربہ بن پٹنی اہمیت حاصل۔" سادروارپوش، مہانوری، تھ بڈس شہرس منزا، چھ نمہ پتھ لیکھنہ آمتی افسانہ تہ "بند آر" ٹی محمد، دہس منزا بند گا پڑ ریہہ تہ سودو دیتہ شمع پروانہ چھ کیٹھ دلچسپ افسانہ۔

مشہور تہ معروف افسانہ نگار ہری کرشن کول ستر تریم افسانہ سومنہرن "تھ رازدانے" چھ پیہ 1996 منزا تہ ژورم افسانہ سو مبرن "زول اپارم" چھے یہ 2001 منزا۔ "تا پھ" تہ "شمشا نو اراگ" ہسوی شہکار افسانہ لیکھنہ پتہ یس بلند مقام ہری کرشن کول کاتھرس افسانہ ادبس منزا پڑ ووتھ ہر پیہ "تھ رازدانے، ہانگل، ڈاے گتھ تہ پھر ہسوی افسانہ لیکھتھ پیہ ہن تہ بلندی۔ سہ آسہ خالے کانہہ ادیب یا کاتھریک طالب علم یکر نہ یم افسانہ پڑی متری یاں یمن پٹھ تبصرہ یوزی متری آسن۔ تھ رازدانے ہند "Protagonist" موہن جی یس دلہ ہو سپڈس شہرس منزا زنتہ پیر گتھان چھ،) تنگ دستی ہند شکار پٹنہن تمام حوسن تہ شوقن ہوٹ چیرتھ شرس ددار چپا تھ لا تھ پٹنی فرسٹریشن (Frustration) ظاہر کران۔ ہری کرشن کول چھ دلہ شہرچ ووسہ دز ووسہ گہما گہمی بخوبی درشاوان تہ میٹرو یا لٹن کلچر کس پسہ منظرس منزا ا کس عام تہ گرہب انسانہ ستر زندگی ہند انہ پرن و ا لس صاف شفاف پاٹھر ہاوان۔ ہانگل افسانس منزا دا چھ گامک پسہ منظر، شکر پلس پٹھ واسو گپت سندا گبان پڑاؤن تہ ا خرس الہ آبادس منزا نہ نس یعنی نیچو سیدس دون کٹھو نکوار بن سنب ڈیرچ زندگی، چھ حال تو ٹٹھ تڑاؤ مٹس ا کس مجبور انسان ستر کہانی۔ تھے کز چھ ہری کرشن کول ' ڈاے گتھ' افسانس منزا ا کس مسافر سندا پلیٹ فارمس پٹھ

پڑا رتھر ریلوے نظامس منز کو تاپین بخو بی درشاوان تہ ونان "یتھ ملکس بنہ نہ کینہ۔ نہ ریل گاڑی وقتس پٹھ یوان تہ نہ ہو ای جہاز وقتس پٹھ نیران۔" پھر "افسانس متعلق چھ ڈاکٹر تن تلاشی لیکھان،" اتھ افسانس چھ واریاہ سو تھری گوڈ نیک سو تھر چھس یہ چھ بہن ناخیزن ہنز کتھ۔ دویمس سو تھرس پٹھ چھ افسانہ نگار تھ ہی ارتقاہس گوڈ نیکس پڈاوس بازیاف کران۔ انسانہ تھدیچ گوڈ نچ صورت ییلہ نہ انسانس کاٹھہ خود غرضی اس تہ امہ کز اوئس نہ کاٹھہ دوس تہ نہ کاٹھہ دشمن۔ سہ اوس اکھ پور تہ مکمل وجود۔ مگر یوتاہ تھدیچ بگ گاش پوان گو، سہ تہ گو و توت چھکرنہ پوان۔"

"زول اپارم" کتابہ منز چھ گل نو افسانہ یو منز ز 'حالس چھ رتل' سو مبرنہ منز بڑوٹھے چھے منز تہ ز میسو رچہ گلہ ٹوری سو مبرنہ منز۔ 'مثر رتہ' اونگ 'چھ نمتہ پتہ لیکھنہ آمتہ' افسانہ۔ ہری کرشن کولس چھے ا کس بولد لکھاری سبز چھان یس نہ پزرونس کھوژان چھ۔ مگر سہ چھس کردارن ہندس تلہ تراوس منز ہزل تہ مزاح پاد کر نچ صلاحیت تہ کافی۔ مثر افسانس منز تہ چھ یہ درانٹھی گتھان۔ اتھ منز چھ سہ جولال نس کردارس اکہ طرفہ کثیر ترا نچ دگ تہ بنیہ طرفہ ا کس بہاری رکشہ وائس یس پانسہ زور کماونہ خاطر بہار پٹھ دلہ آمت چھ پننس نچوس ستی مقابلہ کران یس کینٹو وپانسو بابت پٹن ملک تہ اتھ امریکا گتھان چھ۔ ہری کرشن کول ہندن امہ دور کین افسانن پٹھ کتھ کران چھ ناجی منور تہ شف شوق لیکھان "تھر سندر کینہ آخری افسانہ خاصکرتھ "زول اپارم" یتھ رازدانے "تہ اونگ ہیکن گنہ تہ ترقی یافتہ زبانہ ہندن شاہکار افسانن ہم پایہ ماہنہ تھ۔"

رتن لال شانہ چھ باکھ کینہ مشق افسانہ نگار، نقاد، ترجمہ کار، ڈراما نویس تہ محقق۔ پھندی چھ از تام زور افسانہ مجموعہ چھاپ سپدی متی۔ "ییلہ زن اچھروالن پٹھ کوہ" کثیر منزے چھاپ اس سبز مژ، نمتہ پتہ آہ "منز کونجیل"، "راؤ متی معنی"، تہ "تھین"۔ تز کونجیل تہ راؤ متی معنی افسانہ سو مبرن ہندی افسانہ چھ نمتہ بڑوٹھم۔ "تھین" افسانہ سو مبرنہ منز چھ گل باہ افسانہ۔ بیم سارے چھ نمتہ پتہ لیکھنہ آمتہ۔ لہازا

چھے یمن منتر جلائیہ وطنی ہنز دگ، گہر راونگ افسوس، راون تیول تہ گہر والپسی باپت ژھرتہ ژھرت۔ سو مبرنہ ہندو چھ صرف ز افسانہ نمتہ بز وٹھم۔ ”ژھین“ چھ سبٹھاہ جان افسانہ تہ یہ چھ مکمل پاٹھو مہاجر زندگی ہندو کرب درشاوان تہ پنہ زمپنہ کیو ماحولہ دو زخمس منزا کس خمس منز دین گڈ آری ہنز ڈردشا بیان کران۔

رتن لال شانیت سندین افسان متعلق چھ ناجی مور تہ شفیع شوق لیکھان، ”۱۹۹۰، یورگن لیکھنہ آمتن تمکر سندین افسان منز چھ کاشر سماجہ کن رادو متین معنیں وون دنہ بجایہ تمن لچھ بدن کاشرن ہند تمدنی انتشارک تہ روحانی بحرانگ حال انفرادی سطحس پٹھ پیش کرنہ آمت یمن وادی منز جاری شورشہ نشہ بچہ باپت پنڈ پرن تزا وٹھ مختلف علاقن منز چھین پیو و۔ ژھین سو مبرنہ منز افسانہ خاصکر تھ میو، نار، ہوا، پونی تہ ژھین چھ اتھ الیمیس فردن ہنز زندگی ہند ہن ہون ہون پزرن درشاوان۔

”رادو کاکنی بزار“ تہ ”سفر تہ ستر وادی“ ہیو مشہور افسانہ لیکھن وادی دپیک کون چھاپ پنڈ گوڈنچ افسانہ سومرن ”شامرن“ ۲۰۱۶ منز۔ اٹھن افسان پٹھ مشتمل اتھ سومرنہ منز چھ صرف اکھ افسانہ ”ٹورسٹ بوے“ یس نمتہ پتہ لیکھنہ آمت چھ۔ افسانگ مرکزی کردار چھ اکھ کاشر بیٹہ یس جلاے وطنی پتہ واریاہہ کاکو پنن عیال پتہ کشیر تران چھ تہ کشیر منز روژتھ چھ اکھ عجیب ووپر آزی محسوس کران۔ لوکن ہندس ٹورسٹ سمجن چھ تس سبٹھاہ کھران۔

ہردے کول بھارتی سنز گوڈنچ کتاب ”ژکر ویو“ آس واریاہ بز وٹھ کشیر منزے شالیج سپزہو۔ تسنز دویم افسانہ سومرن ”طلسم خانہ بدوش“ چھ یہ ۲۰۱۴ منز۔ علامتی افسانہ لیکھن وول بھارتی اوس خار جیتس ستر ستر دا خلیتس پٹھ تہ زور دوان۔ اسندر افسانہ چھ باقی افسانہ نگارونشہ واریاہ الگ۔ ”طلسم خانہ بدوش“ چھ ناوکنے اکھ کرب ظاہر کران۔ اتھ منز چھ خانہ بدوش زندگی ہنز دگ۔ بقولہ اوتار کرشن رہبر، ”بھارتی یں چھ فن کو تہہ خانو منز کڈتھ سہ زہتہ تہ الادا اتھ سو مبرنہ منز پیش کو رمت تھ اند رسہ پانہ شکار

سپد تھ خانہ بدوش ہنز زندگی بسر کران روڈ۔“ آخری خانہ بدوش تہ کینہ اُنہ کھنچہ چھ بہتر تہن افسانہ۔  
 وونی کروا سڑ دویمہ زومر کین افسانہ نگارن ہنز کتھ۔ یمن منز چھ امر مال موئی اکھ ویو دناو۔ یہ چھ ناول  
 نگار، نقاد، ڈراما نویس تہ شاعر۔ کشر منز کم کاسہ افسانہ لیکھنہ پتہ آویہ نکشیت افسانہ نگار حال حالے  
 دُبار نظر ن تل بیلہ اُمی پتو گوڈنچ افسانہ سو مبرن ”بیلہ پڑھراؤ“ ۲۰۱۸ منز شالیج کر۔ کتابہ منز چھ گل تڑ  
 واہ افسانہ شامیل۔ اسندین افسان متعلق چھ اوتار ہوگا می لیکھان۔ ”کینہ افسانہ چھ تمہ تڑ اسدی ہند  
 واشگاف کران یوسہ کاشرن وتہ وبلآے سپدہ پتہ ازتام وتراوان ووت۔ مثالے تڑس، دگ تہ داگ،  
 لگنہ چیر، نہ سورون سفر تہ بیلہ پڑھراؤ۔

اوتار کرشن رازدان سنز افسانہ سو مبرن ”اہل بی ڈبلیو“ چھ یہ ۱۹۹۲ منز۔ اسندین افسان منز چھ بے بس  
 انسان سنز دوہ دین چہ زندگی ہنز وتھا۔ یہ چھ رو آیتی افسانہ نگار تہ بیشتر افسانہ چھ خا رجبی واقعاتن پٹھ  
 بیم زندگی ہندین مختلف رنگن بے با کی سان درشاوان چھ۔ اہل۔ بی۔ ڈبلیو، راوان توول، یہ تہ چھابنہ  
 وُن چھ اسند کیہ نہ نمایندہ افسانہ۔

روپ کرشن بٹ سنز گوڈنچ افسانہ سو مبرن ”ہردواو“ سپز ۲۰۰۱ منز شالیج۔ دویم ”بہ چھس کشر“ ۲۰۰۸  
 منز تہ تڑیم ”ستھ ستمبر“ ۲۰۱۵ منز۔ اسندین افسان پٹھ کتھ کران چھ رتن تلاشی لکھان۔ ”روپ کرشن  
 بٹ سنز ہردواو سو مبرن ہند کی بیشتر افسانہ چھ نمہ پتہ ایشار دوسر متاثر مہاجر ن ہنز زندگی ہنز تلخ حقیقت  
 دڑا نٹھان انان۔ کیشون افسان منز چھ کشر نیمرم نواتہ تمن منز چھ تمہ زندگی ہنز عکاسی کرنہ آمڑ  
 یوسہ کاشرن کشر نبر روان چھ۔ پتاہ، ہردواو بالہ اپا رم خاب، بختہ بو ڈچھ کینہ قابلہ قدر افسانہ۔

”بہ چھس کشر“ افسانہ سو مبرن ہند گوڈنیکی افسانہ چھ ”انکوٹڑ“۔ یہ تھ منز تمہ ہند مسلم اتحاد با زگشت  
 چھ یس رو ایتی کشر ہند ووصف اوس۔ باکھ اہم افسانہ چھ ”بہ چھس کشر“ یہ تھ منز کشر ہند نمہ پتہ  
 گد رن، بن و رگہ آپہ باونہ آمت چھ۔ امہ افسانچ خوبی چھ امیک تمثیلی انداز۔ صاحب، یوت آلو،



موہیل نمبر، انسان، بہ چھس لک تہ کر ایہ مان چھہ دلچسپ افسانہ۔“

”ستھ ستمبر“ افسانہ چھہ ۲۰۱۴ منز کشیر ہندس سہلاب کس پسہ منظرس منز لیکھنہ آمت۔ چون مرن، لال چوک، کرمہ لون، کرن پیلس، آوریر، بیتر افسانہ چھہ زندگی ہندہن مختلف رنگن درشاوان۔ روپ کرشن بٹ سندہن متعلق کتھ کران چھہ سون عظیم افسانہ نگار ہری کرشن کول لیکھان، ”روپ کرشن نین افسانن منز چھہ کتھ تہ کتھ ہند ورتاوتہ بیان گنہ فوضول پچدگی ورآے سپد مت۔ یم سبدی تہ پڑ اثر افسانہ چھہ تمن تحریرن ہند رد عمل زیمو افسانہ کس ناوس پٹھ کاشرس ادلس منز گٹھ کارٹمت چھہ۔ ڈاکٹر روپ کرشن بٹ چھہ کانہہ گھری لڈسٹر کچر کھڑا کرنہ ورآے دس تہ دہماغس سننن واکر افسانہ لیکھتھ کاشر افسانچ سوئچ پد لیری سان رد کران۔ تھہ منز اوان گاڈ (Avant Garde) کس ناوس پٹھ کرنہ آہ متگن گری یاژ نظر گروہان چھہ۔“

اوتار کرشن رہبر چھہ لیکھان ”ستھ ستمبر چھہ“ امی سنز تاز ترہن افسانہ سو مبرن۔ یوسہ پڑ تھہ یہ ہندہن افسانن ہندی کینہ رنگ پز زناوس منز آسانی سپدان چھہ۔ یہ ہندہن کیشن افسانن پٹھ چھہ رو ماننی رنگ چھاوتھہ یس عام ہندستانی فلمن واریاہ قریب چھہ۔ روپ کرشنس چھہ کشیر ہند رو آیتی ملوہار سبھاہ ٹوٹھ۔ تس چھہ بدلیمتنن حالاتن ستر سخت دے تہ نکھت یو باے برادری ہندی انمول رشتہ پامال کری۔“ بقولہ ناجی مَنور۔ شفیع شوق، ”اکثر افسانن ہند اند چھہ خوش آگہی ز وقت واتہ ز کشیر ہند ساسہ یو ریزون ملوہار پھر واپس تہ دے تہ دشمنی ہنز سیاست گروہ روسیہ“ اوتار ہوگامی سنز چھہ ونیس تام ز افسانہ سو مبرنہ مارکس منز آمڑ، بیمہ چھہ ”تھس پٹھ بٹھ“ ۲۰۱۰ تہ ”نینہ ون“ ۲۰۲۱۔ اوتار ہوگامی چھہ بے باک پاٹھی کتھ کرنک قابل۔ یہ چھہ عام تہ اندی کچھی سپدن والہن واقعاتن سننن تمن طنز و مزحک وردن و لتھہ قاریس پیش کران۔ یہ چھہ اسندہن تخلیقن متعلق خاص کتھ ز افسانہ چھہ کاشر ایڈیم (idiom) تہ محاورہ پٹھہ بیمک یہ برپو استعمال کران چھہ۔ پننن افسانن پٹھہ کتھ کران چھہ لیکھان، ”بہ چھس پننن افسانن منز اکثر سماجہ

کین تمن گبہ بُتھی رامہ ہونین تنگہ کرپنج کوشش کران یم سماجہ کین عام انسان استعمال کرتھہ ہتھہ ہیان چھہ۔ یمن منز سیاسی لیڈر، ڈاکٹر، دوستاد، رُشونور ملأ زم تہ بلیک مارکٹ کرن واکر باپا رُ سر فہرست چھہ۔“  
 ”تھس پٹھہ ہتھہ سو مبرنہ ہندو کینہ خاص افسانہ چھہ سو پوت، مکر آب، پباول زیو، کوڑ واکر تہ تہنہ ون سو مبرنہ ہندو تڑے، تڑ واہ تہ تڑ وؤہ“ وصیتھہ نامہ، تہینہ ون، یسے روچھم تڑ نش رچھتم تہ دیہ دیہ۔

رتن لال جو ہرتہ چھہ واریاہ وقتہ پٹھہ افسانہ لیکھان مگر اسنر چھہ نہ ونستام کانہہ سو مبرن دز امڑہ۔  
 اسندو افسانہ چھہ واریاہن رسالن تہ افسانہ سو مبرن منز شالیچ سپدی مکر۔ اسندو افسانہ آش تہ وسواس سوچہ صحرا، چھہ نم تہ پتہ کہ دور کو نمائندہ افسانہ۔ بقولہ رتن لال شافت ”جو ہر چھہ تھے افسانہ لیکھان یمن منز واقاتی حقیقت سرس چھہ۔ آش تہ وسواس، چھہ وو پر ماحولس منز روزنگ صدمہ ہادان۔“ بقولہ امر مال موہی ”آشہ چھہ کم تہ وسواس زیادہ۔ کثیر پٹھہ درامت بٹہ چھہ برخلاف ماحول برداشت کرتھہ تہ پٹن وٹن للوان۔ سوچہ صحرا تہ چھہ اے گاچہ ہند افسانہ۔“ جو ہر چھہ روایتی اندازس منز کتھہ وٹنھہ قابل۔ دگ تہ دگ، بہ تہ سہ، کٹڈی شہل، چھہ اسندو قابلہ ذکر افسانہ۔ وونی آس تمن افسانہ نگارن متعق کتھہ بیوزن ۱۹۹۰ پتہ افسانہ لیکھن شروع کو۔ یمن منز چھہ سر فہرست مکھن لال بینڈتا۔ امی ہیوت نومہ ڈہلہ کین آخری وری من منز لیکھن تہ اسنر چھہ وٹیس تام ستھہ افسانہ سو مبرنہ شالیچ سپز مکر۔ اسنر گوڈنچ افسانہ سو مبرن ”قرنہ پھہر“ چھہ یہ ۲۰۰۱ منز۔ مکر پتہ گرداب ۲۰۰۸۔ یمن دوشونی سو مبرن منز یم افسانہ شامل چھہ تمن منز چھہ راون تبول، مہاجر زندگی ہندو مختلف مسلہ تہ نوستالجیا سبٹھاہ عیان۔ امہ پتہ آہ پہنر پٹس پتھہ افسانہ سو مبرنہ پوت تھاہے، برسالی، سون وگن تہ یاداش ۲۰۲۰۔ پتھہ کڑی اگر وچھو میقدار حسابہ چھہ بیوسبٹھاہ زیادہ لیو کھمت شاید تمام یعنی بالہ بیپار کو اپاری مو افسانہ نگار وکھوتہ تہ۔ مکھن لال بینڈتا ہس منز چھہ اکھ خاص کتھہ زتمو چھہ پٹن گامہ لہجہ برقرار تھو مت تہ یہند لفظ ورتا وچھہ بر پوتہ تو درتی۔ یم چھہ پانس متعق لیکھان، ”چونگہ بہ چھس گامس منز پلیومت، بڈیومت تہ مبانن رگن منز چھہ

تتہ چن کولن ہند پونی خون پتھ دور کران اوے چھہ بیم افسانہ گامی زندگی اُندری اُندری نزان۔“ ڈاکٹر تن تلاشی چھہ بیم متعلق لیکھان، ”اُندری بیشتر افسانہ چھہ پتھہ کالکس یاد ووترس پٹھہ مہنی، بیمن منتر تضاد کُن کم تو جہہ دینہ سبہ تھہ پتھک واتنا و برمخدوش بنان چھہ۔“

اتار کرشن رہبر چھہ پھندہن افسانہ متعلق لیکھان، ”اُمی سُنڈ قلم چھہ رہدار پکان، اُمس چھہ ووفور پچ کل تہہ سامرتھہ۔ پنڈتاہن بیم افسانہ وُنکھہ تام لیکھہ تہہ چھاپی تمہن چھہ پنن اکھ بٹھہ تہہ انہار۔ بہنزن تخلیق منتر یوسہ سرین تہہ گامن منتر عام زندگی ہنتر تصویر کشی میلان چھہ، سوچھہ تار پھن لایق۔“

مشہور ماہر لسانیات تہہ ادیب ڈاکٹر رومکار کولن چھپا و ز افسانہ سو مبرنہ۔ ’ملاقات‘ ۲۰۰۳ تہہ ’اُخری فاصلہ‘ ۲۰۰۹ منتر دوشونی افسانہ سو مبرن منتر چھہ دوہ دیش کین واقعاتن پٹھہ مختصر افسانہ پرن وول چھہ بیم واقعہ پانس اُندری اُندری محسوس کران۔ کاشتر زبانی ہندری عظیم تنقید نگار محمد یوسف ٹینگ چھہ پھندہن افسانہ پٹھہ کتھ کران لیکھان، ”بیم افسانہ چھہ زنتہ دوہ دیش چہ زندگی ہنتر تمہہ کاشہ تہہ کالہ بیم سانس زگتس یوت دلچسپ، سرساور تہہ ہے بنگہ کرن وول بناوان چھہ۔“ پھندہن افسانہ پٹھہ کتھ کران چھہ ناجی منور تہہ شفیع شوق لیکھان، ”بیم دوشونی سو مبرن منتر شامیل افسانہ منتر چھہ پتر مہن پانڈہن و رکیہن ہند سورے کاشتر سماج اُچھن بڑوٹھ کُن یوان تکیا ز پرتھہ کُنہ افسانگ تعلق چھہ مختلف وقتہ کین کشیر ہندہن مختلف علاقن منتر وزن والین لکن ستہ۔“

چمن لال بکھو ناول نگار تہہ بڑا ڈاکسٹر چھہ پننونا ولوبا پتھہ سبٹھاہ و یودنا۔ اسنتر افسانہ سو مبرن ’جلوسن ہند شہر‘ چھہ یہ ۲۰۱۴ منتر۔ یہ اوس سبٹھاہ طویل افسانہ لیکھان۔ اسندہن افسانہ منتر چھہ ماڈرن زندگی ہندری مختلف رنگ در پٹھہ گڑھان۔

راجیش کول سُنڈ اکھ افسانہ مجموعہ ”مُر پڑ گور“ چھپو و ۲۰۱۵ منتر۔ اتھ منتر چھہ کشیر پٹھہ جلاوطن سپدی متہن لوکن ہنتر زندگی ہندری مختلف پہلو در شاوہ آمتہ۔ مُر پڑ گور چھہ پھندا اکھ نمائندہ افسانہ۔

سائے جوان سال افسانہ نگار ریکو کولن تزاو از تام ز افسانہ سو مبرنہ مارکس منتر۔ ”مولیٰ رشتہ“ ۲۰۱۰ء تہ  
 ”ہانکل“ ۲۰۱۸ء۔ مولیٰ رشتہ افسانہ سو مبرنہ منتر شامل افسان منتر چھ سما جی رشتہ، عام واقعہ حادثہ، تیز  
 بدلونہ قدر، تازہ احساس تہ ماحولی بندشہ دز اٹھو گڑھان۔ یمن افسان پٹھ کتھ کران چھ ڈاکٹر اومکار  
 کول لیکھان۔ ”یمن افسان منتر چھے موضوع ہن ہنر نگارگی، کینہ موضوع چھ بلگل نوری۔ مثلن پوڑھ،  
 خاب، حادثہ، ڈہم دوہ، ڈر، جنگل وغار۔“

”ہانکل“ افسانہ سو مبرنہ منتر چھ گل ۲۴ افسانہ شامل۔ یہ سو مبرن تہ چھے موضوع اعتبار باگہ بر۔  
 افسان منتر چھ آرزو کہہ و قح کتھ۔ کوڑھ، انہونی، مصنف، پزنتھ تہ فیسبک ہون افسان منتر چھ  
 آرزو کے کردار تہ تہ کتھ تہ۔ ریکو کولس چھ پٹن اکھ انداز تہ ا کس ماڈرن نوجوان سٹند ہیو  
 ڈکشن۔ بڑونہ گن چھے ریکو کولس نشہ واریاہ وومیدواری تکیا ز کثیر نمبر چھ یہ ساروے کھوتہ کم عمر افسانہ  
 نگار۔

وریندر پٹواری چھ اُردو ہک کہنہ مشک افسانہ نگار۔ اُمر چھ نو افسانہ سو مبرنہ اردو ہس منتر تحریر کر ہوت۔  
 کاتھرس منتر چھن اکھ افسانہ سو مبرن ”علم“ ۲۰۰۷ منتر شالیج کر ہوت۔ اتھ منتر چھ گل ۲۰ افسانہ۔ علم، آزیگ  
 نمرود، سستی، کتھ من کتھ، بود تہ ششہ گانٹھ چھ جان افسانہ۔ اسٹڈی اکثر افسانہ چھ حالہ کین حالات  
 پٹھ۔ کردار نگاری منتر چھس مہارتھ حاصل۔

گوری شنکر رینہ چھ مولیٰ تلہ ہندی زبانی منتر لیکھان۔ یہ چھ ترجمہ کار تہ۔ اسٹڈی چھے ہندیس منتر اکھ کہانی  
 سو مبرن شالیج سپر ہوت تہ کاتھرس منتر چھے حال حالے یعنی ۲۰۲۱ منتر اسٹڈی ”یوٹرن“ ناو افسانہ سو مبرن  
 شالیج سپر ہوت۔ اتھ منتر چھ گل اٹھ افسانہ۔ زیادہ ترجمہ بیم اسٹڈی ہندی افسان ہند کاتھرس ترجمہ۔ موضوع  
 چھ ماڈرن تہ بیان چھس دلچسپ۔

ابم۔ کے۔ رینہ چھ بنا کھ اکھ اہم ناو۔ یہ چھ پیشہ کنی سول انجینر تہ بمبئی منتر چھ سکوننت گرتھ۔ اُمر کر

کشمیر نمبر کا شہر رتھرانہ باپت واریاہ کام۔ اُمی چھے کا شہر پاتھی ز افسانہ سو مبرنہ وئیس تام شایع کرہو۔  
 ”ژوک مؤڈر“ ۲۰۰۴ء تہ ”کینہ نون کینہ سون“ ۲۰۰۶ء۔ یمن دوشوئی سو مبرنہ منز چھ گل کاہ افسانہ یم  
 کا شہر ہن مہاجر ہندس ہنس گدر نس درشاوان چھ۔ زبان چھس شوڑتہ صاف۔

روشن لال روشن تہ چھے اکھ افسانہ سو مبرنہ ”اچھن پچہ پھیر“ ۲۰۱۹ء شایع کرہو۔ اتھ منز چھ دوہ دیش  
 کین عام مسلن پٹھ مختصر (mini) افسانہ شامل۔

انجیر ونودتہ چھ افسانہ لکھان تہ اُمی چھاپ ”شین“ ناواکھ افسانہ سو مبر ۲۰۱۹ء منز یوسہ ناستالجا برتھ  
 چھے۔ یو افسانہ نگار و علاو تہ چھ پیہ کینہ ناویم مختلف محفلن منز افسانہ پران چھ یا پھندر افسانہ گنہ  
 جریدن تہ رسالن منز چھپان چھ۔ یم چھ ڈاکٹر رتن تلاشی، وجے ساگر، وجے مام، وجے ولی،  
 اہم۔ کے۔ زردھن بیتز۔

گنہ وہ شتھ تہ نمٹہ ۱۹۹۰ء پتہ لکھنہ آمتن افسان متعلق چھ ڈاکٹر رتن تلاشی مجموعی طور لیکھان۔ ”مواد، مزاز  
 تہ ماحولہ لحاظ چھ یمن افسان ہند غالب روحان نمٹہ بڑوٹہ مین افسان نشہ یمہ لحاظ ہنا مختلف ز یمن منز  
 چھ پنہ وقتہ کین حالاتن ہند پوت گرز۔ یمہ سہ یمن منز گہے حالاتن ہند نتیجہ و تکیہ ژک تہ خوفگ جذبہ  
 ووتلان چھ تہ گہے تہذیبی مؤل تہ گر راونگ غم تہ تون حالاتن ستی روبرو سپدنج جستہ خازی باوتھ لبان  
 چھے۔ امہ بڑہم افسانہ پیٹہ فر داساس اسی تہ چھ یمن افسان منز فرد سہد و سپلہ جما لچ نمایندگی سپدان۔  
 یمن افسان ہنز بنا کھ خولی چھے زیبتہ جدید دورس دوران کا شہر افسانہ نگار پنہ ووجو د کس کاوشچس منز بند  
 گو مت اوس تہ دزاوسہ نمٹہ کین حالاتن ہند ذیر اثر ائند پٹھ نمبر تہ لوگ پننس اُرز و بکھس سپنہ۔

اخرس پٹھ کرہہ تم کیشن ادیب باین ہند حوالہ کتھ یم زن پنن پنن قرار گاہن منز رو تھ کشیر نمبر  
 لیکھنہ آمتس ادبس ردا لک ادب ونان چھ۔ یس انس انس اُلک ناش گڑھان چھ، مؤلن دزوت لگان چھ۔  
 پن ووجو دراوان چھ تہ ساسہ بدن وری من ہند مالی کوسما جی ورشہ چھلہ چھانگر گڑھان چھ، سہ چھ

نہ وروارن کیو، بونہ شہجارجن، جوین کیونانگہ رادن یاسنزارن ہندی ہاتھ گوان۔ بلکہ سبکہ سحر اون تہ تاپہ  
 کز این منز چھو کہ لد گامتہ رُحک تہ اڑ بڑی جسمکو و ہلا پھ کران تہ با کہ ژھٹان۔ تس چھ پُن چھو کہ لد  
 گو مت رُح و تش دوان زسہ ثلہ قلم تہ با و پُنز حارک ثات۔ کشپر نبر گنوہ شتہ تہ نمتہ پتہ لکھنہ آمتن بیشتر  
 افسان منز گرہن توہہ یے رتہ دا و گامتہ ارمان دز اٹھ۔ یوہے کرب چھ یمن اکھ پوشہ و نی پز زتھ  
 بخشان تہ پن ال عقو ا می سطحس پٹھ مہاجرہن یا جلا وطنی ادلس لر لو رکھرا کران۔

کتابیات:

- ۱: شوق شفیق: کاٹھر افسانہ از، ساہتیہ اکادمی۔ ۱۹۹۸
- ۲: شانت رتن لعل: اڑیک کاٹھر افسانہ، نیشنل بک ٹرسٹ، انڈیا، ۲۰۰۸
- ۳: پروفیسر مرغوب بانہالی: افسانہ مجموعہ، شعبہ کشمیری، کشمیر یونیورسٹی، حضرت بل سرینگر، ۲۰۱۳۔
- ۴: شانت رتن لال: کاٹھر افسانہ: منزل تہ منار، نہار پرکاش سہاش نگر، جموں، ۲۰۱۴۔
- ۵: منور ناجی، شوق شفیق: کاٹھر زبان تہ ادبک تواریخ، علی محمد اینڈ سنز، سرینگر، ۲۰۱۴
- ۶: پروفیسر حامدی کاشمیری: تناظر تہ تجربہ (تنقیدی مضامین)، کاٹھر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر۔
- ۷: انہار: شخصیت تہ فن، کاٹھر ڈپارٹمنٹ کشمیر یونیورسٹی، حضرت بل سرینگر، ۱۹۰۰۰۶، جنوری ۲۰۱۸۔